



‘ਬੁਅਦਚਾਰਿਤ ਸੂਲਕ ਬੁਚਾਰਿ  
ਮੁਲਕ’

# The Adventures of Meateater Man

Les aventures de l'homme  
mangeur de viande





CLσ ካΔLσ⁹b⁹c⁹n⁹>⁹b ልL ዓp&Agt;⁹b⁹c⁹r⁹d⁹>⁹b. Δ⁹d⁹C⁹ CLσ  
 Δ⁹r⁹b⁹c⁹r⁹d⁹>⁹c በΓc⁹r⁹d⁹c⁹r⁹d⁹>⁹b ልL ዓC⁹c⁹a⁹ CLΔC  
 ሌ⁹c⁹n⁹>⁹c, σ⁹r⁹d⁹c⁹a⁹ ሌ⁹b⁹>⁹b ዓp&Agt;⁹b⁹c⁹r⁹d⁹l⁹>⁹b.

“It’s so peaceful around here and full of happiness!  
 Everyone is so healthy and our children are so active,”  
 said the old lady smiling.

« C'est si paisible ici et on sent la joie de vivre!  
 Tout le monde est en bonne santé et nos enfants sont si actifs!, »  
 se dit une vieille dame tout en souriant.



◀רְדָעַ... אֶתְנָה ▶בְּרִרְבָּרְסָהְךָ, טְוִילְלְשְׁוֹמְכָ אֲרְלְצְזְבָּאָסְ אֶלְלָ  
כְּפָדָה רְדָעְכָּהְבָּה אֲסְרְסְפָּעְבָּהְבָּה אֲרְבָּרְגָּיְכָ אֲבְּרָדְאָרְבָּלְסְ אֲדָעְבָּלְ.  
טְוִילְלְשְׁוֹמְכָ אֲרְלְצְזְבָּאָסְ אֲרְלְצְזְבָּאָסְ אֲגָרְסְ אֲלְדָלְעְבָּרְגָּהְבָּה אֲמָעְמָכָ.

Suddenly... “My name is Candy Queen and these are my minions (helping spirits)”. Candy Queen introduced herself to the Inuit.

Tout à coup... « Je m'appelle la Reine des friandises et voici mes grouillots (esprits aidants) ». La Reine des friandises se présenta ainsi aux Inuits.



The land started to change and the people's clothing was changing as well. One of the children asked, "What is all this?" Candy Queen replied, "This is food — sweet and delicious. Try some."

Tout commença à changer au pays et les vêtements des gens ne furent plus les mêmes. Un des enfants demanda : « Mais qu'est-ce que c'est que tout ça ? » La Reine des friandises répondit : « Ce sont des friandises, c'est sucré et délicieux. Goûtes-y ! »



The children were very excited to try this new food.  
“It looks so good and tasty and is so easy to collect and eat!” they replied.

Les enfants étaient bien ravis de goûter à toutes ces nouvelles choses.  
« Cela a l'air si bon et délicieux, et c'est tellement facile à cueillir et à manger! » répondirent-ils.



የየፋዕ እብዳርዎች ገዢዎችና ልሃድዎች በኋላ የዕቅድ እንደገኘ  
አዎስ ስምምነት የሚያሳይበት ይረዳ የዕቅድ የሚያሳይበት ይረዳ  
የእውቅድ የሚያሳይበት ይረዳ የእውቅድ የሚያሳይበት ይረዳ!

But everyday things became worse in the happy community.  
The people were sleepy and cranky. "Will you two stop fighting?"  
said the old wise woman.

Mais tout commença à se détériorer dans le village autrefois si heureux.  
Les gens avaient souvent sommeil et étaient grognons. « Mais quand  
allez-vous cesser de vous disputer? » demanda la vieille et sage femme.



A child was sitting on a hill listening to all the people fighting and complaining about being so tired and having toothaches.

He said, "This food is very good but that doesn't mean it is good for you."

Tears fell down from his eyes as he asked, "Who can save us?"

Un enfant était assis sur une butte et écoutait tous ces gens se disputer et se plaindre de fatigue et de mal de dents. Il se dit : « Ces friandises goûtent bon, mais cela ne veut pas dire qu'elles sont bonnes pour nous. » Les larmes coulèrent doucement sur ses joues et il se demanda : « Qui peut bien nous sauver ? »



The small cry of the child is heard by the super sonic hearing of Meateater Man. In a flash, like a streaking meteor, Meateater Man comes onto the scene. Handing the little boy a piece of dried caribou meat and says, "I will save you!"

Les sanglots de l'enfant s'envolent vers l'Homme mangeur de viande qui peut tout entendre de ses oreilles super soniques. D'un seul coup, comme un météorite traversant le ciel, l'Homme mangeur de viande arrive sur les lieux. Il tend au petit garçon un morceau de caribou séché et lui dit : « Je vais vous sauver ! »



Meateater Man approaches Candy Queen and they fight a duel. Candy Queen strikes Meateater Man with a toothache but he fights back with a toothbrush. Then he says, “Give it up Candy Queen. Your powers are nothing to me!”

L'Homme mangeur de viande s'approche de la Reine des friandises et les deux s'affrontent en duel. La Reine des friandises lance un mal de dents à l'Homme mangeur de viande mais celui-ci se défend avec une brosse à dents. Et puis il s'exclame : « Rends-toi, Reine des Friandises. Tes pouvoirs ne peuvent rien contre moi! »



Ensuite, la Reine des friandises tente de l'accabler d'une grande fatigue.

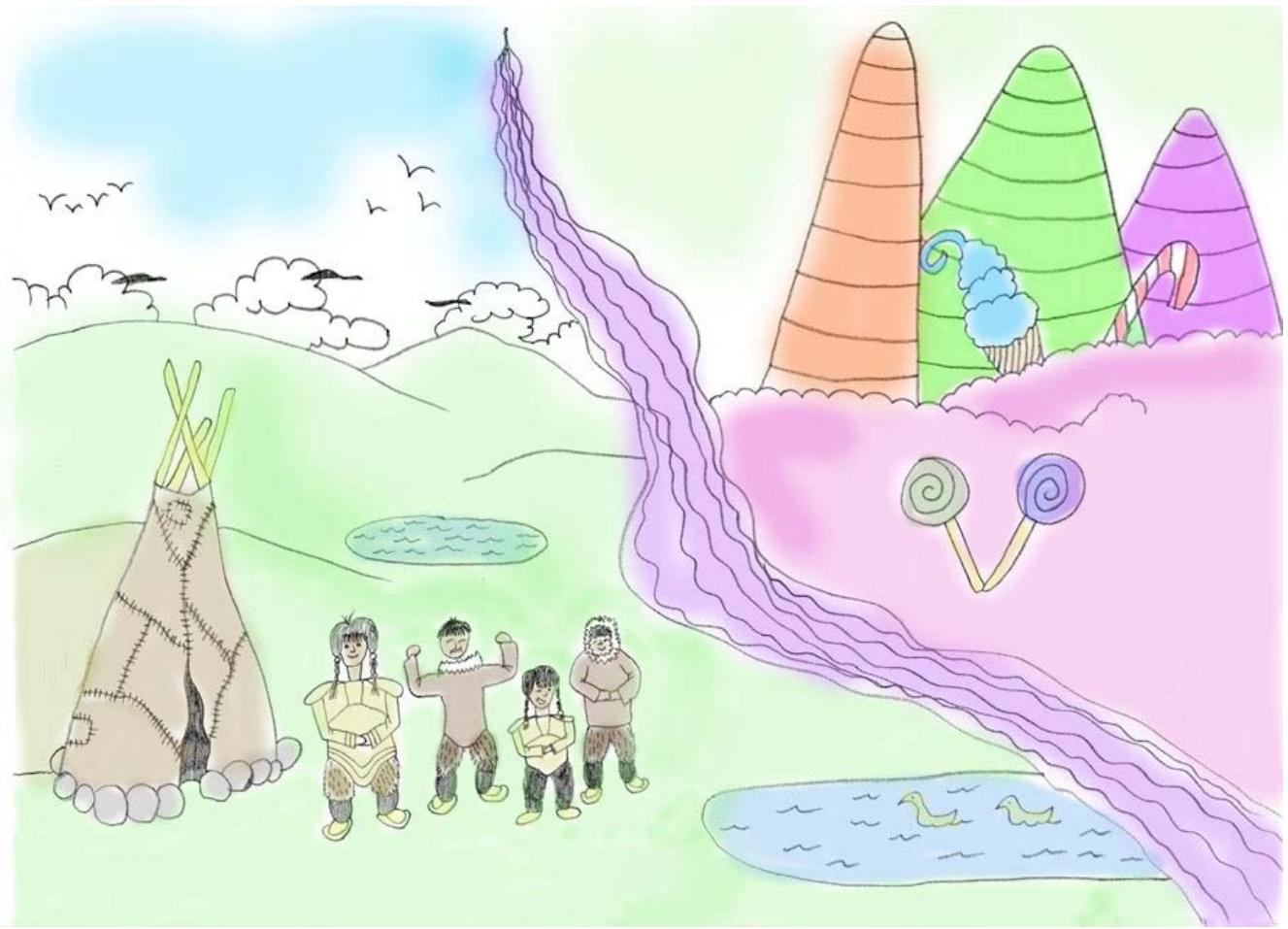
Il tombe, mais prend une bouchée de moëlle et retrouve vite sa force.

« Je n'abandonnerai pas les miens! Je sais que les aliments de notre pays nous permettent de rester plus fort que les friandises. » s'exclame l'Homme mangeur de viande. « Mangez bien et vivez longtemps! »



In her rage the Candy Queen starts to burn.  
In a big pink flame she disappears and just a hard black lump  
is left where she once stood.

Prise de rage, la Reine des friandises s'enflamme tout à coup. Dans une grande flamme rose, elle disparaît et là où elle se trouvait, on ne voit maintenant qu'un petit tas de cendres noires.



The people cheer Meateater Man and thank him for rescuing them. The land begins to return to its original form and the people are happy again. They hold a big community feast to celebrate with lots of strong food. They promise to always eat strong and live long and never to be tricked by the evil Candy Queen again.

Les gens acclament l'Homme mangeur de viande et le remercie d'être venu à leur secours. Le pays revient à sa forme originale et les gens retrouvent leur joie de vivre. Ils organisent un grand festin pour faire la fête avec une nourriture bonne pour eux. Ils se promettent de toujours bien se nourrir et de ne plus jamais se laisser tenter par la Reine des friandises.

‘boΔoΓoΛoσo’ ΉΓoβoσoΓo ‘bo▷oΛoΛo’ :

‘boΔc▷σu▷c<sup>b</sup>č~rc

፳፻፲፭



## [innovative-examples/promoting-healthy-nutrition-and-physical-activity-the-inuit-super-hero-storybook-series/](#)

Building Healthy Bodies Information: *The Adventures of Meateater Man*  
**Parents:**

1. This is a good story to use to talk to your child about good and bad in the world. Ask how the Meateater Man was able to do good — helping others, protecting the people, returning the community to harmony and a good life. He was a hero to his people. Ask why the Candy Queen was being bad — turning the land from what it was supposed to be, getting people to eat her candy which was hurting their health, trying to replace good foods with food that had no goodness. When we choose a good way, we always have better outcomes.
  2. Junk food does not have nutritional value. It does not help our bodies stay healthy. Ask your child to tell you what happened to the people when they ate too much junk food — tooth decay, grumpy moods, arguing and fighting, loss of energy. Do they ever feel like this? Ask them to think about what they have been eating when they feel like this.

Read the book and then listen and sing Healthy Food - <https://cichprofile.ca/module/7/innovative-examples/promoting-healthy-nutrition-and-physical-activity-the-inuit-super-hero-storybook-series/>

Renseignements sur Corps en santé : *Les aventures de l'Homme mangeur de viande Parents :*

1. Ceci est une bonne histoire à raconter lorsque vous désirez parler à votre enfant du bien et du mal dans le monde. Demandez-leur comment l'Homme mangeur de viande pouvait faire le bien — aider les autres, protéger les gens, aider la communauté à retrouver l'harmonie et la bonne vie. C'était un héros pour les siens. Demandez pourquoi la Reine des friandises ne se comportait pas bien — détourner le territoire de ce qu'il devait être, inciter les gens à manger ses sucreries qui nuisaient à leur santé, essayer de remplacer les bons aliments par des aliments n'ayant rien de bon pour la santé. Quand on choisit le bien, on finit toujours par avoir de meilleurs résultats.
  2. Les sucreries et les friandises n'ont pas de valeur nutritive. Ces aliments n'aident pas notre organisme à rester en santé. Demandez à votre enfant ce qui s'est passé lorsque les gens ont mangé trop de friandises — caries, mauvaise humeur, disputes et batailles, pertes d'énergie. Est-ce que votre enfant se sent parfois comme cela? Demandez-lui ce qu'il a mangé lorsqu'il se sent comme cela.

Lisez le livre, puis écoutez et chantez « Healthy Food » <https://cichprofile.ca/fr/module/7/section/4/page/promouvoir-une-saine-alimentation-et-lactivite-physique-serie-de-livres-dhistoires-sur-des-superheros-inuits/>

Δεσμοί Πατέρων

## Building Healthy Bodies Information: *The Adventures of Meateater Man* Educators:

Teach about the impact of sugar. The key focus messages should be about tooth decay, obesity and hyperactivity. Sugar has big negative effects on health in these three areas. Show children the amounts of sugar in various products by having labeled zip lock bags with measured amounts of sugar for each item. Ask them if they would want to just eat that amount of sugar with a spoon. Talk about where the sugar goes in their bodies and what it does when it gets there.

Read the book and then listen and sing Healthy Food - <https://cichprofile.ca/module/7/innovative-examples/promoting-healthy-nutrition-and-physical-activity-the-inuit-super-hero-storybook-series/>

Renseignements sur Corps en santé : *Les aventures de l'Homme mangeur de viande*  
Éducateurs :

Enseignez l'impact des sucreries. Dans ces discussions, il faut notamment aborder les caries, l'obésité, et l'hyperactivité. Les sucreries nuisent sérieusement à la santé pour ce qui est de ces trois domaines. Montrez aux enfants les quantités de sucre se trouvant dans divers produits en mettant dans des sacs refermables que vous aurez étiquetés au préalable les quantités de sucre mesurées. Demandez-leur ensuite s'ils désirent manger tout ce sucre à la cuillère. Dites-leur où le sucre se loge dans leur corps et ce qui se passe lorsque le corps emmagasine le sucre.

Lisez le livre, puis écoutez et chantez « Healthy Food » - <https://cichprofile.ca/fr/module/7/section/4/page/promouvoir-une-saine-alimentation-et-lactivite-physique-serie-de-livres-dhistoires-sur-des-superheros-inuits/>



‘ብዕልርድናስነት ቤትርና  
የጊዜውን የሚገኘው’

## The Adventures of Meateater Man

## Les aventures de l'Homme mangeur de viande



ኦርፕር ቦታዎች ለፊርድ ማረሚራኝ  
Canadian Institute of Child Health  
Institut canadien de la santé infantile